

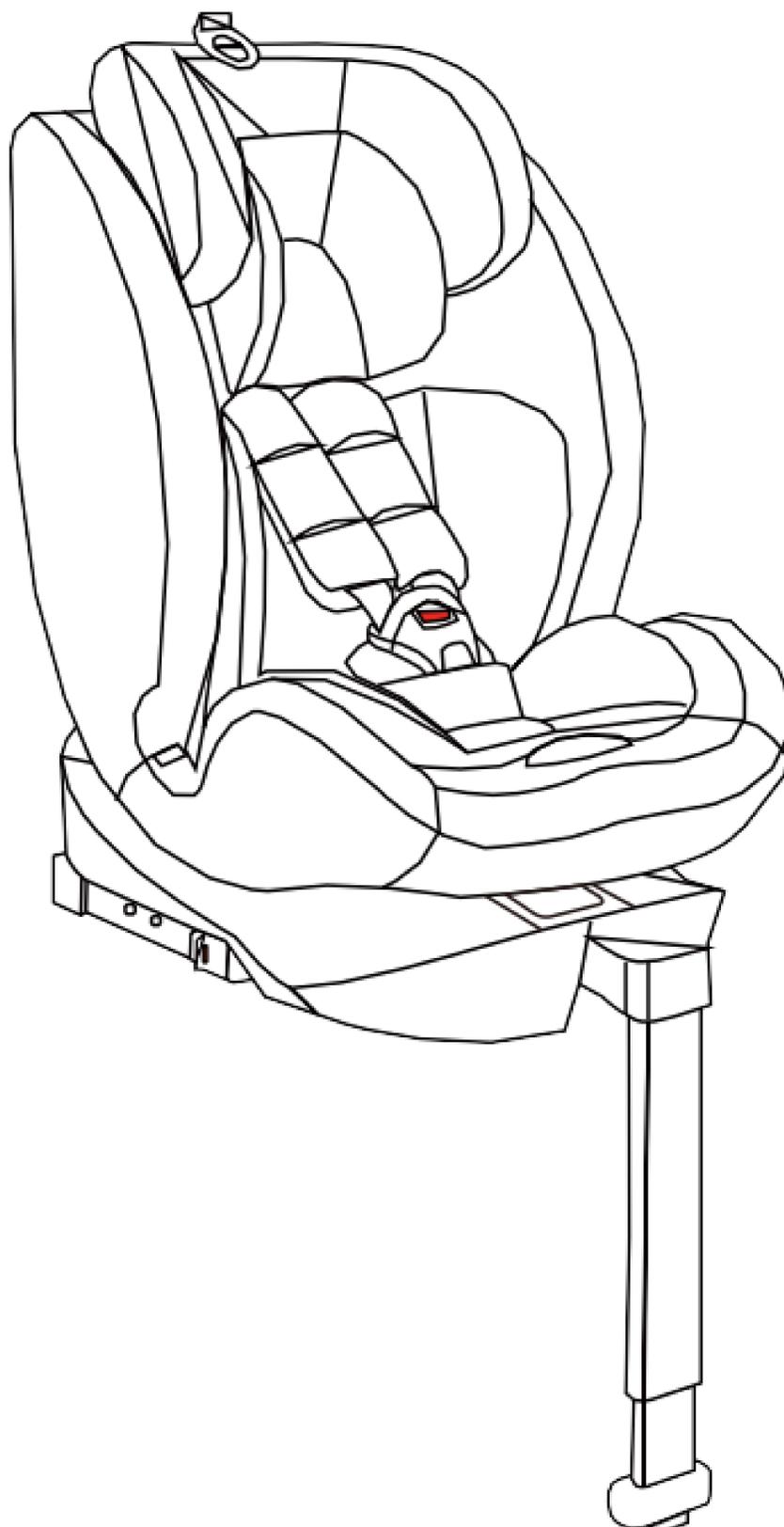
# FableKids

love inspired.



**Kindersitz**

NORA



ECE R129/04  
V.122024

**Vielen Dank, dass Sie sich für Fable Kids entschieden haben.**

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

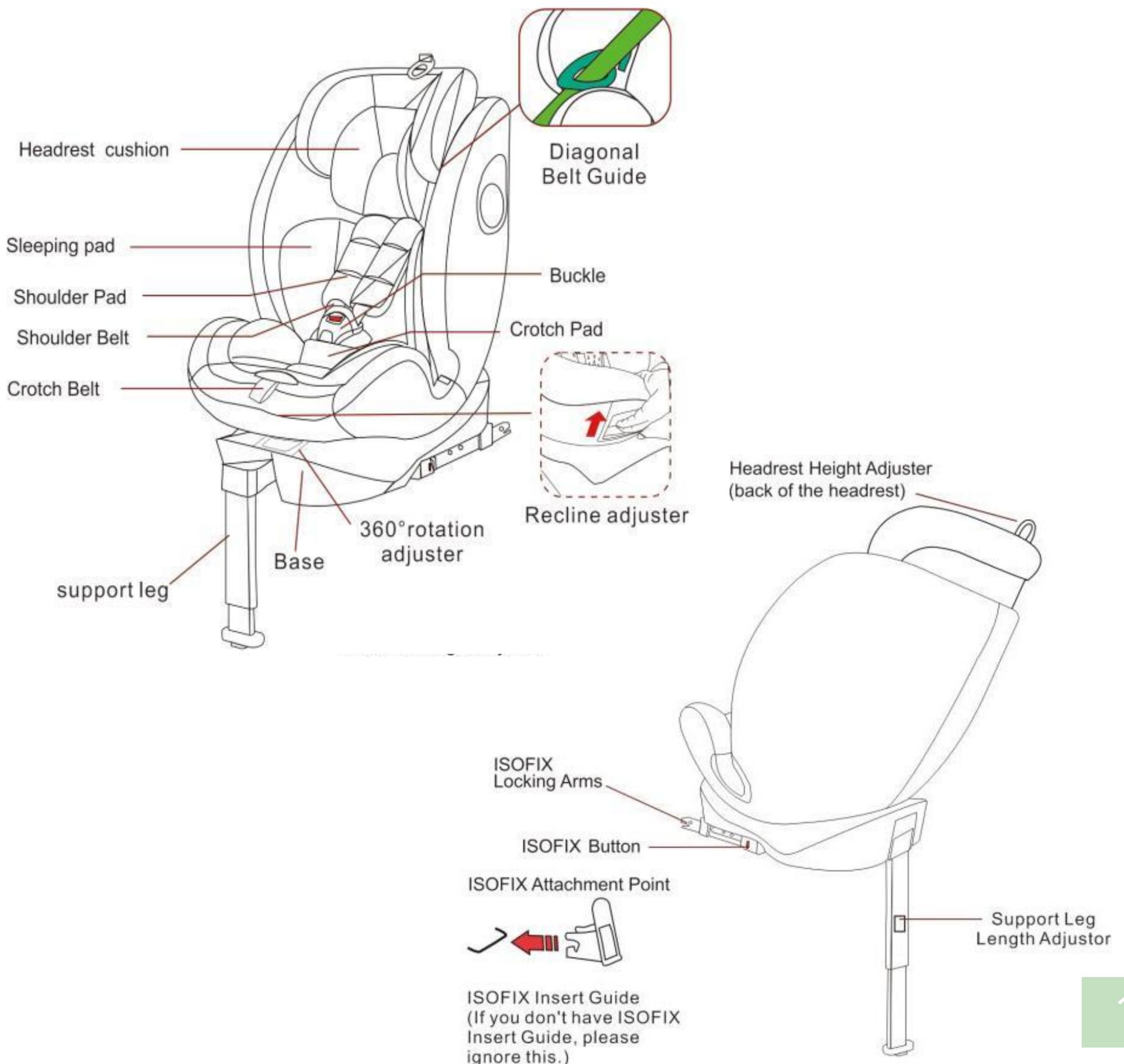
## Inhaltsverzeichnis

1. <u>Produktübersicht</u>	-----	1
2. <u>Important Safety Information</u>	-----	4
3. <u>How to Use the Product</u>	-----	6
4. <u>Installation</u>	-----	15
5. <u>Care instruction</u>	-----	24
7. <u>Environmentally Friendly Disposal</u>	-----	25



Liebe Eltern,  
 Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden. Wenn Sie das Produkt an einen Dritten weitergeben, muss diese Anleitung mit diesem übergeben werden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Die Zeichnungen in diesem Handbuch stimmen möglicherweise nicht mit den physischen Objekten überein. Bitte beziehen Sie sich auf die physischen Objekte.

## 1. Produktübersicht



# 1. Produktübersicht

## 1.2 Geeigneter Größenbereich

Der Größenbereich des erweiterten Kinderrückhaltesystems: 40-150 cm. Bitte befolgen Sie die Anweisungen in diesem Handbuch sorgfältig, da die Nichtbeachtung der Anweisungen die Sicherheit Ihres Kindes beeinträchtigen kann.

Sie können Ihren Kindersitz wie folgt verwenden:

Größenbereich	Installation		Kategorie	Klasse	Kinderrückhalte-Modus
40-105 cm ≤ 18 KG	Rückwärtsgerichtet	ISOFIX mit Stützfuß	i-Size	Integral	Gurt
76-105cm ≤ 18 KG	Vorwärtsgerichtet	ISOFIX mit Stützfuß	i-size	Integral	Gurt
100-150cm	Vorwärtsgerichtet	Dreipunkt-Sicherheitsgurt für Erwachsene	i-Size Sitzerhöhung	Nicht-integral	Dreipunkt-Sicherheitsgurt für Erwachsene

- **"i-Size":**

Im Bereich von 40 cm bis 105 cm wird der Kindersitz mit den ISOFIX-Konnektoren und dem Stützfuß befestigt. In diesem Bereich wird das Kind durch den Sicherheitsgurt im Kindersitz gehalten. Die maximale Masse der Insassen beträgt 18 kg.

- **"i-size Sitzerhöhung" :**

Im Bereich von 100 cm bis 150 cm wird der Kindersitz mit einem Dreipunkt-Autogurt installiert. In diesem Bereich wird das Kind durch einen Dreipunkt-Autogurt im Kindersitz gehalten.

Diese Art von Rückhaltevorrichtung kann unter der Bedingung verwendet werden, dass sie die EU-Vorschriften R16 oder eine andere gleichwertige Zertifizierung bestanden hat, die nachweisen kann, dass das Kraftfahrzeug mit einem statischen Dreipunkt-Gurtversteller ausgestattet ist, der den Anforderungen entspricht.

## 1. Produktübersicht

Der Kindersitz kann an den vom Hersteller im Fahrzeughandbuch angegebenen Stellen im Auto installiert werden. Es ist erforderlich, die Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers zu lesen.

Dieses Produkt wurde gemäß der Norm UN ECE R129/04 zugelassen.

### **HINWEIS FÜR KINDERGRÖSSEN VON 40-**

**105CM:** Hierbei handelt es sich um ein i-Size Enhanced Kinderrückhaltesystem. Es ist gemäß der UN-Regelung Nr. 129 für die Verwendung in i-Size-kompatiblen Fahrzeugsitzen zugelassen, die von den Fahrzeugherstellern in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugs angegeben werden. **Warnung! Verwenden Sie KEINE rückwärtsgerichteten erweiterten Kinderrückhaltesysteme an Sitzplätzen, in denen ein aktiver Frontairbag installiert ist. "WICHTIG - NICHT VORWÄRTSGERICHTET VERWENDEN, BEVOR DAS KIND ÄLTER ALS 15 MONATE IST (siehe Anweisungen)".** Wenden Sie sich im Zweifelsfall entweder an den Hersteller des erweiterten Kinderrückhaltesystems oder an den Händler.

### **HINWEIS FÜR KINDERGRÖSSEN VON 100-**

**150CM:** Hierbei handelt es sich um eine i-Size-Sitzerhöhung mit erweitertem Kinderrückhaltesystem. Es ist gemäß der UN-Regelung Nr. 129 für die Verwendung in erster Linie in "i-Size-Sitzplätzen" zugelassen, wie von den Fahrzeugherstellern in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugs angegeben. Wenden Sie sich im Zweifelsfall entweder an den Hersteller des erweiterten Kinderrückhaltesystems oder an den Händler.

## 2. Wichtige Sicherheitsinformationen



### WARNUNG

- Hierbei handelt es sich um ein "i-Size Enhanced Child Restraint System", bitte beachten Sie auch das Handbuch des Fahrzeugherstellers für die detaillierten Anforderungen an die Nutzung.
- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.
- Der Kindersitz wurde gemäß den Anforderungen der ECE-Regelung Nr. 129 über die Genehmigung von verbesserten Kinderrückhaltesystemen (ECE R129/04) entwickelt, getestet und zugelassen
- Warnung! Verwenden Sie KEINE rückwärtsgerichteten erweiterten Kinderrückhaltesysteme an Sitzplätzen, in denen ein aktiver Frontairbag installiert ist.
- Warnung! Es ist gefährlich, Änderungen oder Ergänzungen an der Einrichtung ohne Genehmigung der Typgenehmigungsbehörde vorzunehmen und die vom Hersteller des Kinderrückhaltesystems bereitgestellten Einbauanweisungen nicht genau zu befolgen.
- WICHTIG - VERWENDEN SIE DEN SITZ NICHT IN RICHTUNG VORWÄRTSGERICHTET, BEVOR DAS KIND ÄLTER ALS 15 MONATE IST (siehe Anweisungen).
- Der Kindersitz kann nur mit einem eigenen 5-Punkt-Gurtsystem für Kinder verwendet werden, die unter 18 kg wiegen und weniger als 105 cm groß sind.
- Der Kindersitz kann mit den Isofix-Konnektoren und dem Ständer rückwärtsgerichtet und vorwärtsgerichtet montiert werden. Bei Verwendung mit einem Stützfuß beträgt die maximale Höhe 105 cm und das maximale Gewicht 18 kg
- Dieser Kindersitz ist für Kinder mit einer Körpergröße von 40 cm bis 150 cm ausgelegt. Es kann rückwärtsgerichtet (40-105 cm) und vorwärtsgerichtet (76-150 cm) installiert werden. Im Bereich von 40 cm bis 105 cm wird der Kindersitz mit den ISOFIX-Konnektoren und dem Stützfuß befestigt. In diesem Bereich wird das Kind durch den Sicherheitsgurt im Kindersitz gehalten. Im Bereich von 100 cm bis 150 cm wird der Kindersitz mit einem Dreipunkt-Autogurt installiert. In diesem Bereich wird das Kind durch einen Dreipunkt-Sicherheitsgurt im Kindersitz gehalten.
- Die korrekte Montage des 3-Punkt-Gurtes oder der ISOFIX-Verankerungssysteme ist für die Sicherheit Ihres Kindes von entscheidender Bedeutung.
- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt im Auto.
- Verwenden Sie keinen Kindersitz, wenn der Fahrzeugsitz mit Frontairbags ausgestattet ist. Das kann gefährlich sein. Dies gilt nicht für sogenannte Seitenairbags.
- Bevor Sie unser Produkt verwenden, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, das Produkt ist ein Sicherheitsprodukt und nur sicher, wenn es gemäß der Bedienungsanleitung verwendet wird.
- Das Produkt darf nur auf einem nach vorne gerichteten Sitz verwendet werden, der mit dem ISOFIX und dem Stützfuß oder dem 3-Punkt-Gurt ausgestattet ist, der nach ECE R16 oder einer gleichwertigen Norm zugelassen ist.
- Das Produkt kann sowohl auf dem Vorder- als auch auf dem Rücksitz verwendet werden. Wir empfehlen jedoch, es auf der Rückbank zu montieren.
- Nach einem Unfall kann der Sitz durch Schäden, die nicht sofort erkennbar sind, unsicher werden. Es sollte daher ersetzt werden.

## 2. Wichtige Sicherheitsinformationen



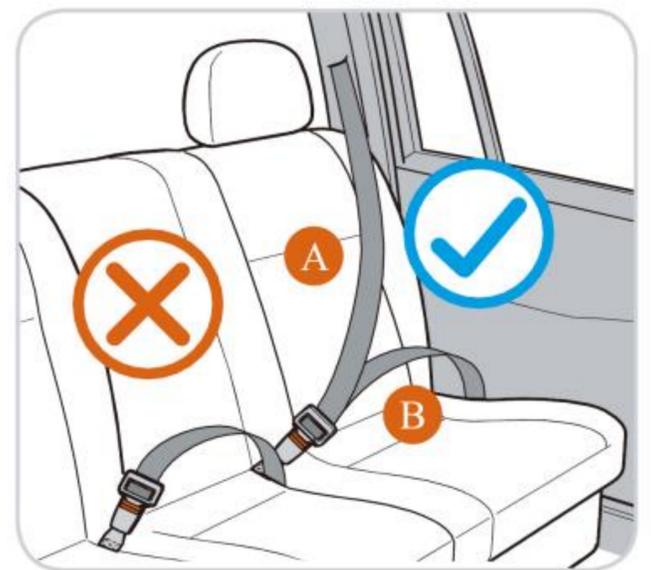
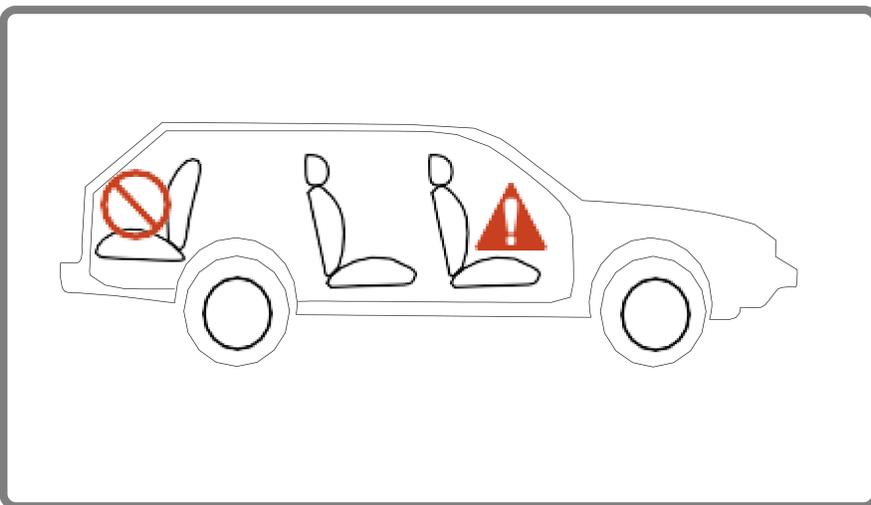
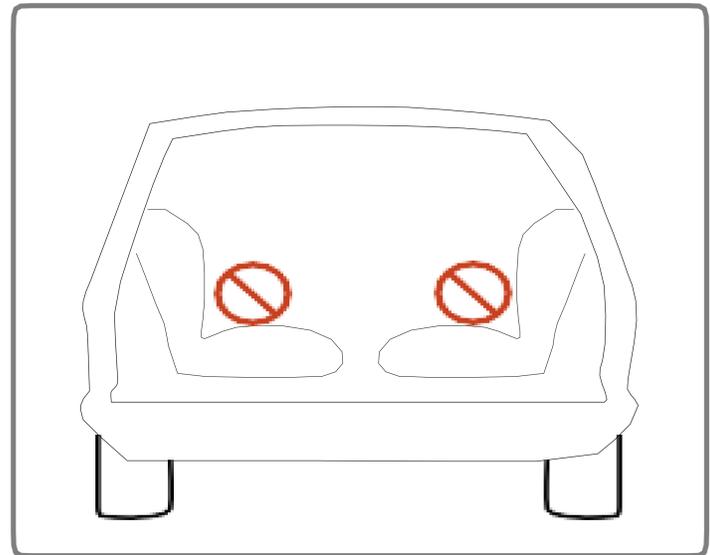
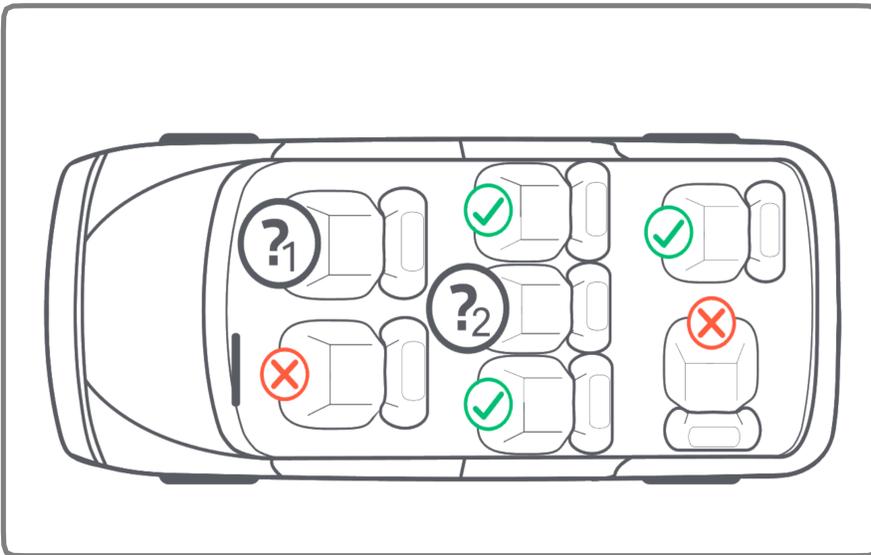
### WARNUNG

- Wir raten Ihnen dringend davon ab, ein gebrauchtes Produkt zu verwenden, da Sie sich nicht sicher sind, was damit passiert ist.
- Die Gurtpolster sind wichtig für die Sicherheit Ihres Kindes, verwenden Sie sie daher jederzeit.
- Stellen Sie sicher, dass sämtliches Gepäck und alle Gegenstände, die im Falle eines Unfalls Verletzungen verursachen können, ordnungsgemäß gesichert sind.
- Es wird empfohlen, den Kindersitz nicht länger als 5 Jahre ab dem Herstellungsdatum zu verwenden. Die Eigenschaften der Produkte können sich verschlechtern, z. B. durch Alterung des Kunststoffs, und dies ist möglicherweise nicht sichtbar.
- Die beweglichen Teile des Kindersitzes sollten in keiner Weise geschmiert werden.
- Die Babyschale darf nicht ohne den Bezug verwendet werden. Bitte verwenden Sie einen Originalbezug, da der Bezug zur Sicherheit des Sitzes beiträgt.
- Der Sitz muss mit einem Sicherheitsgurt oder ISOFIX und einem Stützfuß gesichert werden, auch wenn er nicht benutzt wird. Ein nicht gesicherter Sitz kann bei einem dringenden Stopp andere Fahrgäste im Auto verletzen.
- Die starren Teile und Kunststoffteile einer Rückhalteeinrichtung für Kinder müssen so angeordnet und eingebaut sein, dass sie während des täglichen Gebrauchs des Fahrzeugs nicht von einem beweglichen Sitz oder in einer Tür des Fahrzeugs eingeklemmt werden können.
- Stellen Sie sicher, dass der Sitz nicht durch das Gurtband zwischen oder unter schwerem Gepäck, verstellbaren Sitzen oder das Zuschlagen der Autotür usw. beschädigt wird.
- Es dürfen keine Änderungen am Produkt vorgenommen werden, da dies einen Teil oder die allgemeine Sicherheit des Sitzes beeinträchtigen könnte.
- Bei heißem Wetter werden die Kunststoff- und Metallteile des Produkts heiß. Sie sollten den Sitz abdecken, wenn das Auto in der Sonne geparkt ist.
- Um Schäden an der Abdeckung zu vermeiden, entfernen Sie nicht das Logo des Produkts.
- Nutzen Sie den Sitz auch auf einer kurzen Strecke, da dann die meisten Unfälle passieren.
- Bitte überprüfen Sie vor dem Kauf, ob der Sitz ordnungsgemäß in Ihrem Auto sitzt.
- Gönnen Sie sich eine kurze Pause auf einer langen Reise. Damit Ihr Kind etwas Zeit für die Entspannung hat.
- Gehen Sie selbst mit gutem Beispiel voran und schnallen Sie sich immer an.
- Sagen Sie Ihrem Kind, dass es niemals mit der Gurtschnalle spielen soll.
- HINWEIS: Ihr Kindersitz kann sicher auf fast den Sitzen der Autos befestigt werden. Bei einigen Sitzen sind die Gurte jedoch fixiert, so dass eine ordnungsgemäße Installation nicht möglich ist, in diesem Fall versuchen Sie es mit einem anderen Sitz.

### 3. Wie ist das Produkt zu verwenden?

#### 3.1 Verwendung im Fahrzeug

Sie können Ihren Kindersitz wie folgt verwenden:



**NICHT mit 2-Punkt-Gurt verwenden. Bitte montieren Sie mit dem 3-Punkt Gurt.**

Bitte beachten Sie die für Ihr Land geltenden Vorschriften. Der Sicherheitsgurt muss nach ECE R 16 oder einer vergleichbaren Norm zugelassen sein.

Nicht mit 2-Punkt-Gurt verwenden.

Kann verwendet werden, wenn der Fahrzeugsitz mit einem 3-Punkt-Gurt ausgestattet ist.

### 3. Wie ist das Produkt zu verwenden?

#### 3.1 Verwendung im Fahrzeug

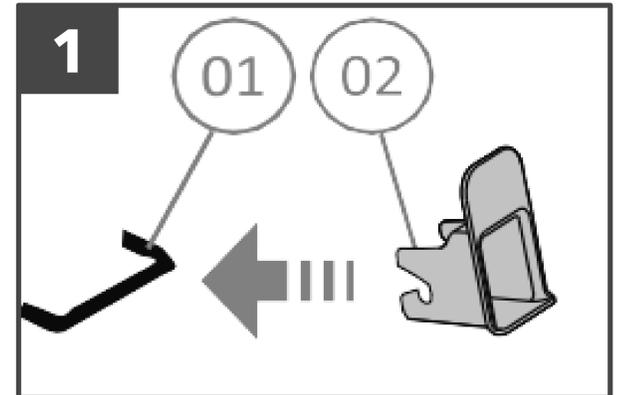
▪ In Fahrtrichtung	Ja
▪ Entgegen der Fahrtrichtung	Ja
▪ Mit 2-Punkt-Gurt	Nein
Die Verwendung eines 2-Punkt-Gurtes erhöht das Verletzungsrisiko für Ihr Kind im Falle eines Unfalls erheblich.	
▪ Mit 3-Punkt-Gurt	Ja
<b>Der Sicherheitsgurt muss nach ECE R16 oder einer vergleichbaren Norm zugelassen sein (siehe Prüfzeichen auf dem Gurt mit einem "E" oder "e" im Kreis).</b>	
▪ mit den ISOFIX-Konnektoren und Stützfußsystemen	Ja (1)
<b>(1) Wenn ein Frontairbag vorhanden ist: Schieben Sie den Beifahrersitz weit nach hinten und beachten Sie die Anweisungen in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugs.</b>	
▪ Auf dem Beifahrersitz	Ja (2)
<b>(2) Ist der Kindersitz auf dem Vordersitz des Fahrzeugs eingebaut, Der Frontairbag muss deaktiviert sein.</b>	
▪ Auf dem äußeren Rücksitz	Ja
▪ Auf dem mittleren Rücksitz	Ja (3)
<b>(3) Ein Kindersitz kann nur dann auf den Mittelsitz eingebaut werden, wenn der Sitz ist mit einem Dreipunkt-Autogurt und ISOFIX ausgestattet Verbinder.</b>	

(Bitte beachten Sie die für Ihr Land geltenden Vorschriften).

## 3. Wie ist das Produkt zu verwenden?

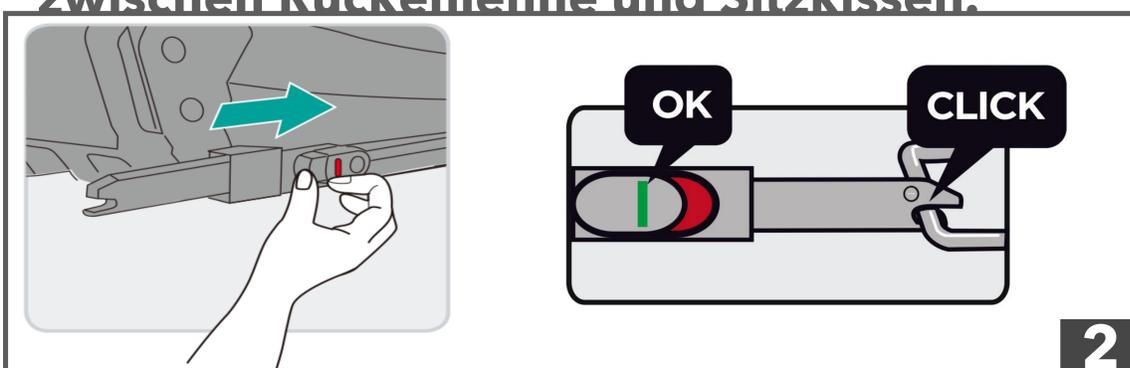
### 3.2 Verwendung von ISOFIX und Stützfuß

- Wenn Ihr Fahrzeug nicht mit der ISOFIX-Führungssteckdose ausgestattet ist, stecken Sie bitte die Führungssteckdose (02) in den ISOFIX-Anker (01). (Abb. 1)



#### TIPS:

- **ISOFIX-Verankerungen befinden sich zwischen Rückenlehne und Sitzkissen.**



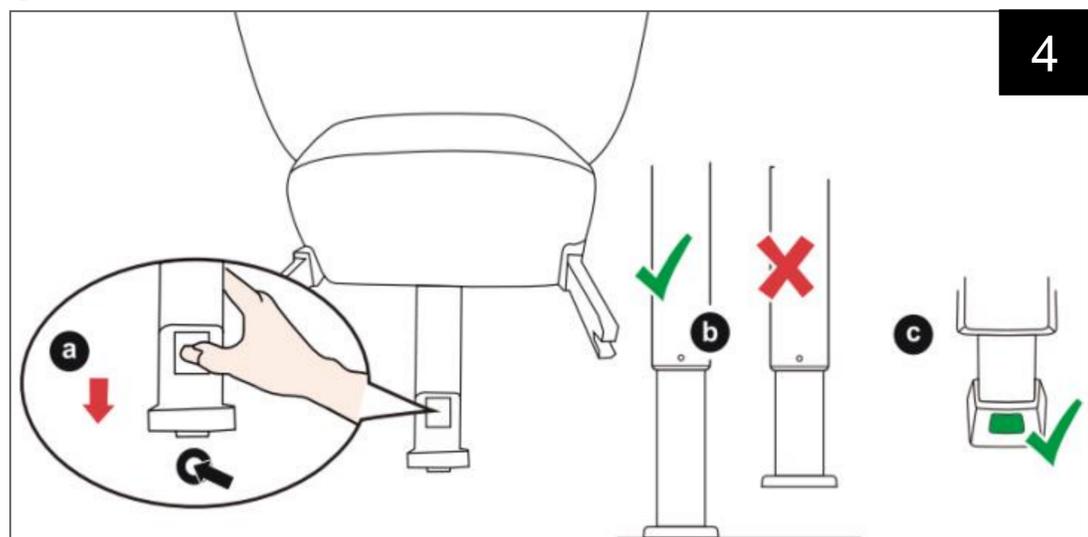
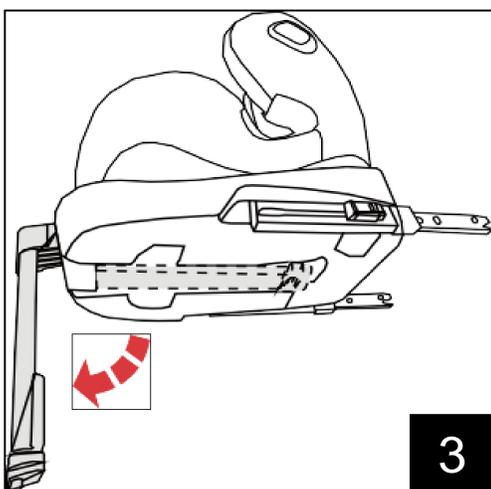
Halten Sie den Kindersitz mit beiden Händen fest und stecken Sie die beiden ISOFIX-Arme fest in die ISOFIX-Verankerungspunkte des Fahrzeugs, bis sie mit einem Klick auf beiden Seiten einrasten. Der rote Knopf wechselt auf beiden Seiten zu grün. (Abb.2)

- **Um die ISOFIX-Verankerung zu lösen, drücken Sie die Entriegelungstasten des ISOFIX-Systems nach hinten (die Anzeige wechselt von grün zu rot)**

#### • Installation und Verwendung für Stützfuß

- Ziehen Sie den Stützfuß wie in Abb.3 heraus.
- Passen Sie dann die Länge des Stützbeins an (Abb.4).
- ein. Drücken Sie die Einstelltaste des Stützbeins, halten Sie das Stützbein mit der anderen Hand fest und stellen Sie dann die Länge des Stützbeins ein.
- b. Wenn der Stützfuß vollen Kontakt mit dem Boden des Fahrzeugs hat, so dass die Einstelltaste losgelassen werden kann.
- c. Ziehen Sie am Stützfuß, um sicherzustellen, dass er verriegelt ist.

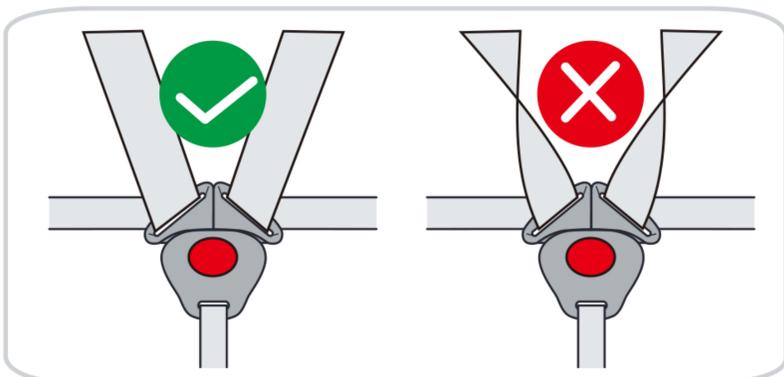
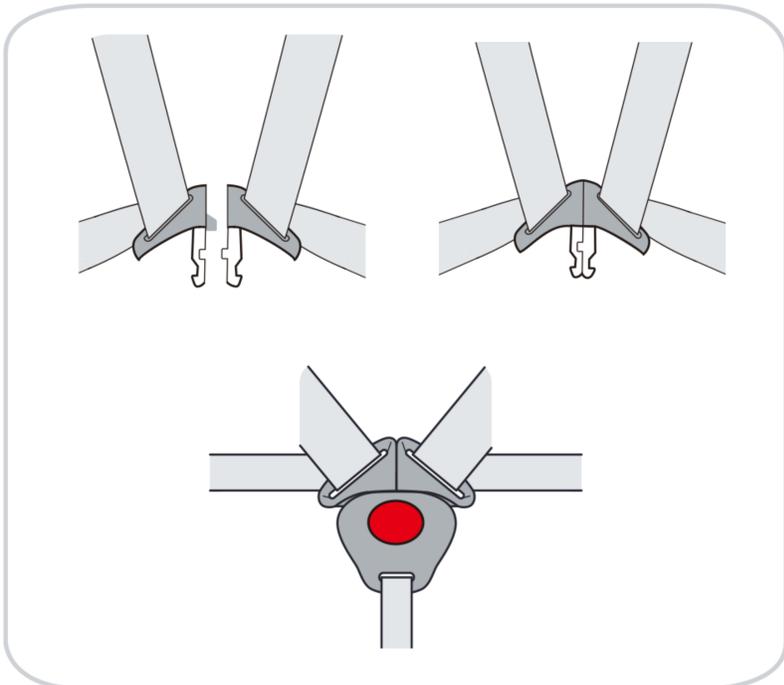
**ANMERKUNG: Nach Abschluss der Installation des Stützfußes färbt sich das Anzeigefenster grün.**



## 3. Wie ist das Produkt zu verwenden?

### 3.3 So verwenden Sie den Gurt

#### 3.3.1 Verwendung der Gurtschnalle



- 1) Führen Sie die beiden Schnallenriegel zusammen.
- 2) Stellen Sie sicher, dass die richtige Seite nach oben zeigt.
- 3) Rasten Sie sie ein, bevor Sie sie in die Gurtschnalle stecken, dies sollte ein KLICK-Geräusch machen.
- 4) Ziehen Sie an den Schultergurten, um den gesamten Durchhang aus dem Schoßbereich zu entfernen, und stellen Sie sicher, dass der Gurt flach liegt und die Gurtschnalle verriegelt ist.
- 5) Öffnen Sie die Gurtschnalle, indem Sie den roten Knopf drücken.

#### 3.3.2 Pflege der Gurtschnalle

Für die Sicherheit Ihres Kindes ist es von entscheidender Bedeutung, dass die Gurtschnalle korrekt funktioniert. Fehlfunktionen der Gurtschnalle werden in der Regel durch Ansammlungen von Schmutz oder Fremdkörpern verursacht.

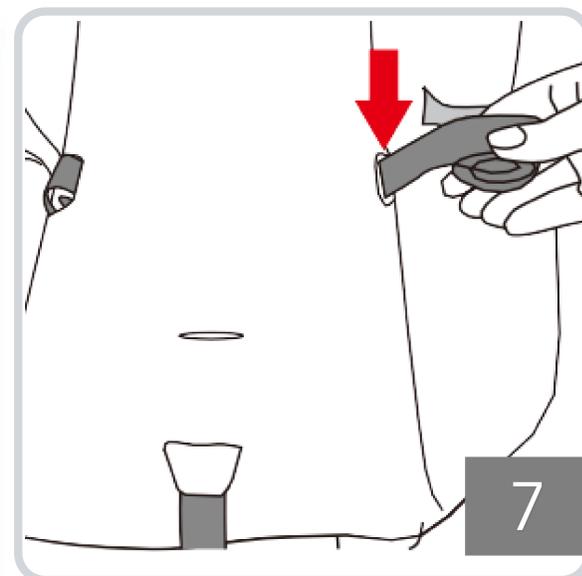
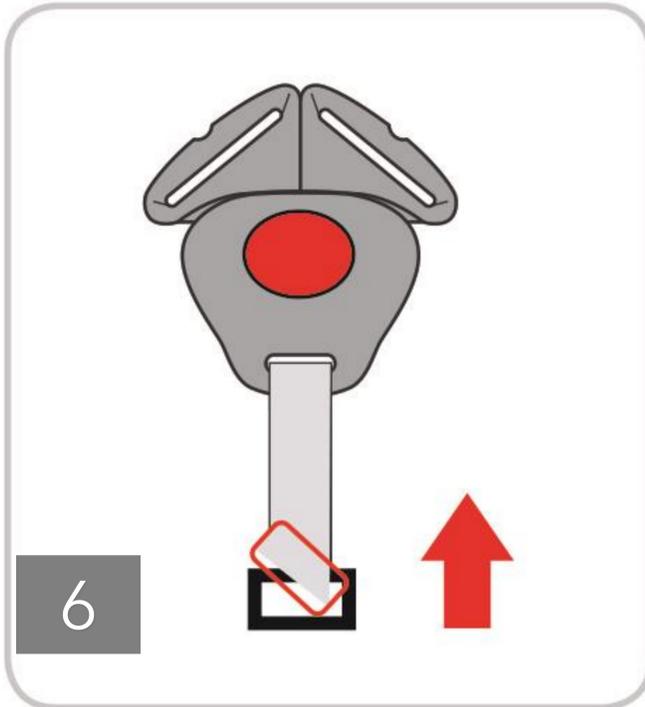
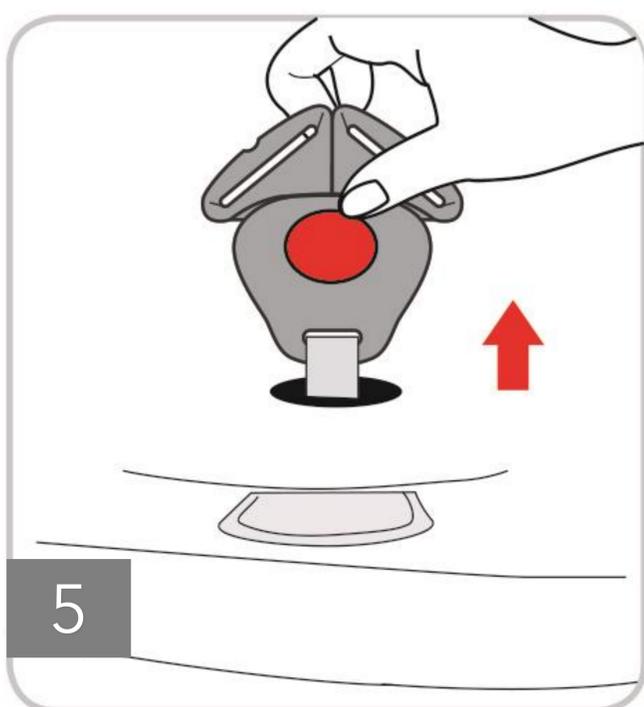
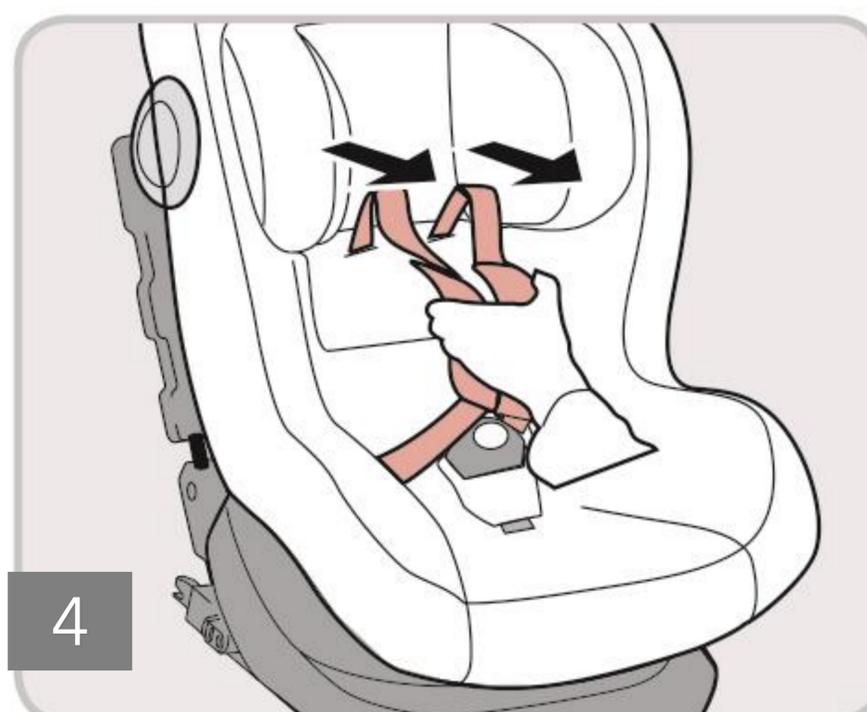
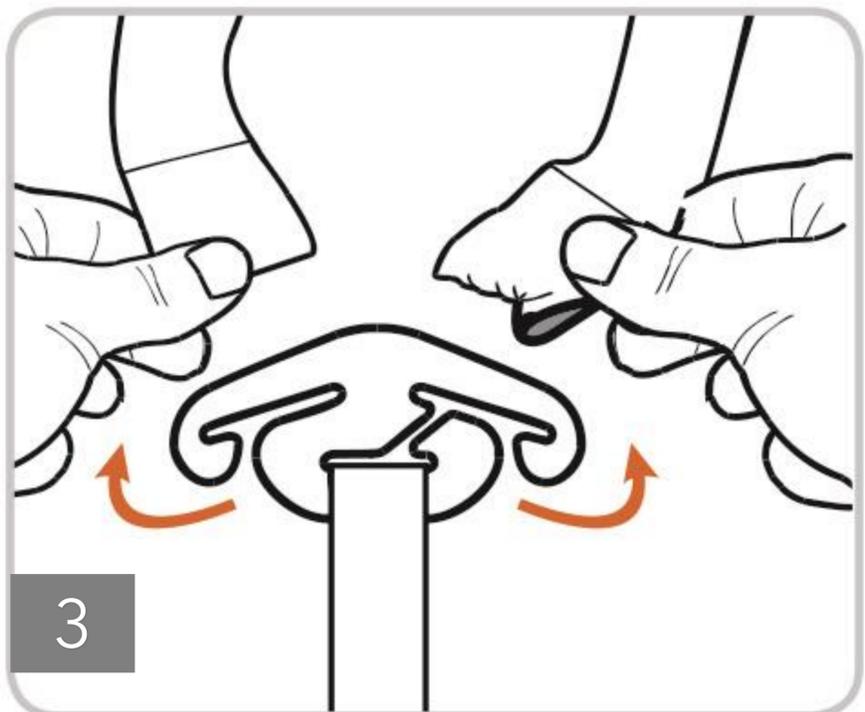
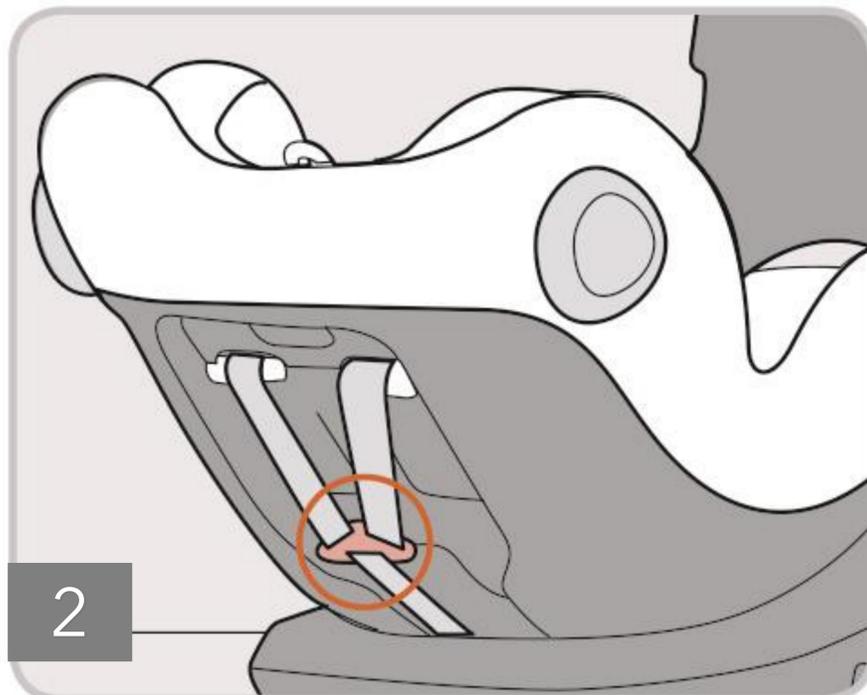
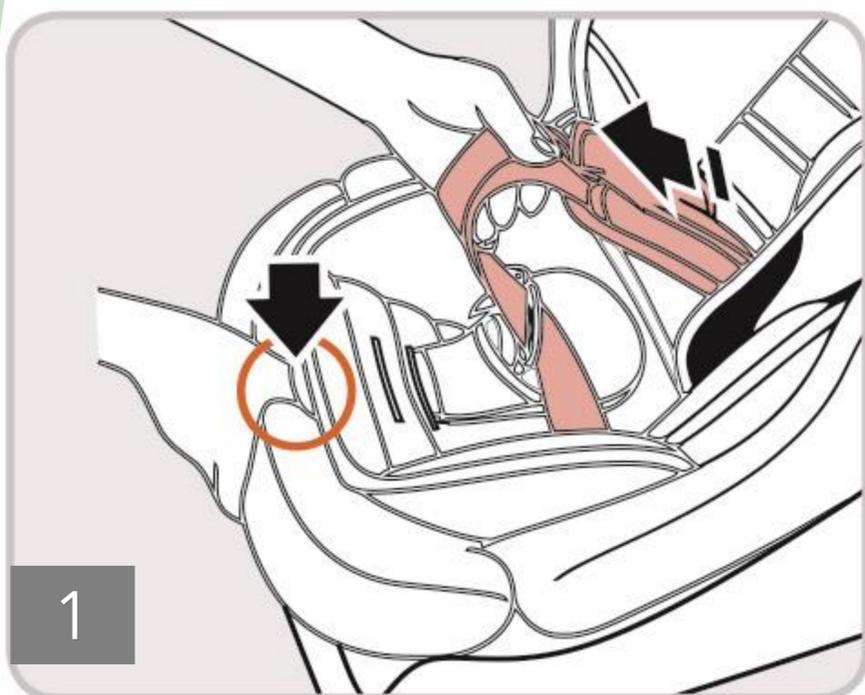
##### **Es kommt zu folgenden Fehlfunktionen:**

- Die Schnallenverschlüsse werden nur langsam ausgeworfen, wenn der rote Entriegelungsknopf gedrückt wird.
- Die Schnallenriegel verriegeln nicht mehr (d.h. sie werden wieder ausgeworfen, wenn Sie versuchen, sie hineinzudrücken).
- Die Schnallenverschlüsse rasten ohne hörbares Klicken ein
- Die Schnallenverschlüsse lassen sich nur schwer einführen (Sie spüren einen Widerstand).
- Die Schnalle öffnet sich nur, wenn extreme Krafteinwirkung ausgeübt wird.
- Waschen Sie die Gurtschnalle aus, damit sie wieder ordnungsgemäß funktioniert.

## 3. Wie ist das Produkt zu verwenden?

### 3.3 So verwenden Sie den Gurt

#### 3.3.3 Entfernen des 5-Punkt-Gurts



## **3. Wie ist das Produkt zu verwenden?**

### **3.3 So verwenden Sie den Gurt**

#### **3.3.3 Entfernen des 5-Punkt-Gurts**

- 1) Lockern Sie den 5-Punkt-Gurt des Kindersitzes so weit wie möglich, indem Sie den Knopf des Schrittgurts drücken.
- 2) Drehen Sie die Babyschale nach hinten, öffnen Sie den Reißverschluss des Sitzbezugs.
- 3) Lösen Sie den Schultergurt, um Zugang zu den Metallverbindungen und -verbindungen an der Rückseite des Kindersitzes zu erhalten, entfernen Sie den Gurt vom Verbindungselement und entfernen Sie dann den Schultergurt von einer Metallverbindung.
- 4) Ziehen Sie dann von der Vorderseite des Kindersitzes die Schultergurte durch die Schlitz heraus.
- 5) Ziehen Sie sowohl die Schulterpolster als auch die Gurte durch die Schlitz (Vorderseite des Kindersitzes) nach vorne.
- 6) Entfernen Sie die Schulterpolster von den Schultergurten und legen Sie sie in die Aufbewahrungstasche.
- 7) Rollen Sie die Schultergurte auf beiden Seiten separat auf und legen Sie sie aus dem Stoffschlitz in den Stoffbezug.
- 8) Fassen Sie die Metallplatte von unten und drehen Sie sie in eine vertikale Position. Schieben Sie die Metallplatte nach oben und schieben Sie sie durch den Schlitz.
- 9) Entfernen Sie die Gurtschnalle mit dem Schrittpolster und verstauen Sie sie in der Aufbewahrungstasche

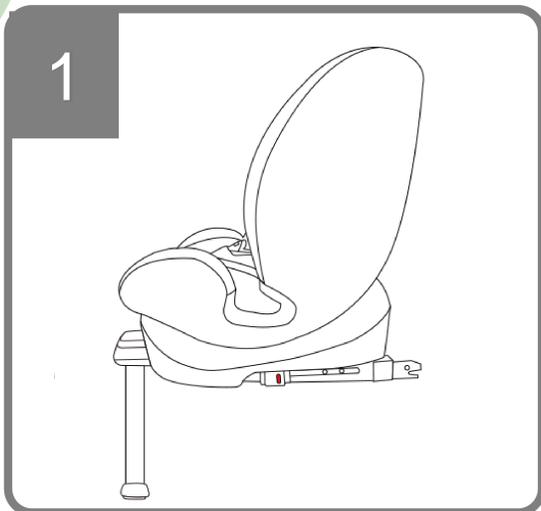
#### **3.3.4 Reinigung der Gurtschnalle**

- Öffnen Sie die Gurtschnalle (drücken Sie die rote Taste).
- Fassen Sie die Metallplatte von unten und drehen Sie sie in eine vertikale Position.
- Schieben Sie die Metallplatte durch den Schlitz.
- Entfernen Sie die Gurtschnalle.
- Weichen Sie das Gurtschloss mindestens eine Stunde lang in warmem Wasser mit Spülmittel ein. Spülen Sie es dann ab und trocknen Sie es gründlich ab.

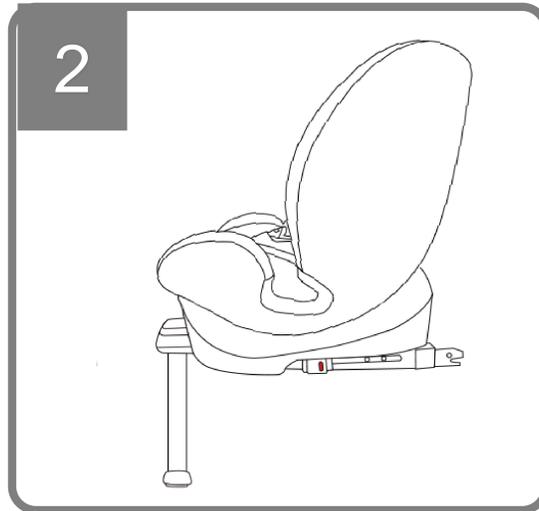
### 3. Wie ist das Produkt zu verwenden?

#### 3.4 Stellen Sie den Winkel des Kindersitzes ein

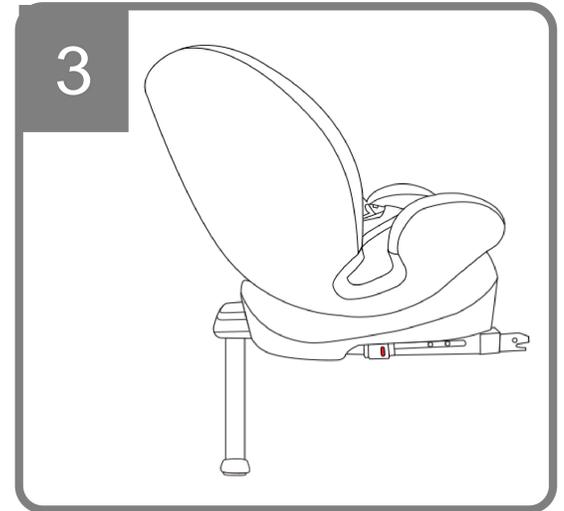
Der Kindersitz verfügt über 6 Einstellstufen.



**Position 1**  
**Vorwärtsgerichteter Einbau (76-150 cm):**  
Stellen Sie den Sitz auf Position "1" ein, um die aufrechtste Konfiguration zu erhalten.



**Platz 2 - 5**  
**Vorwärtsgerichteter Einbau (76-105 cm):** Stellen Sie den Sitz zwischen den Positionen "1" und "5" ein, um den Neigungswinkel zu finden, der Ihrem Kind maximalen Komfort bietet.



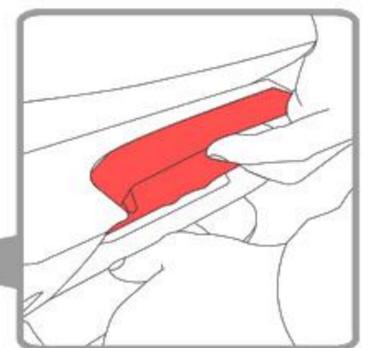
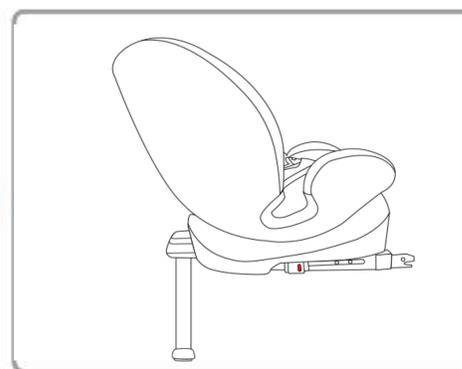
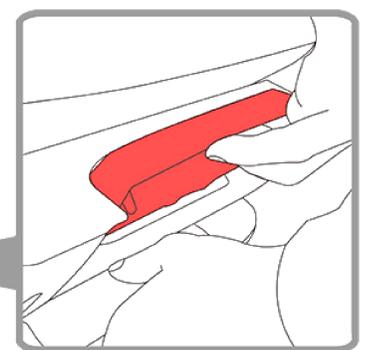
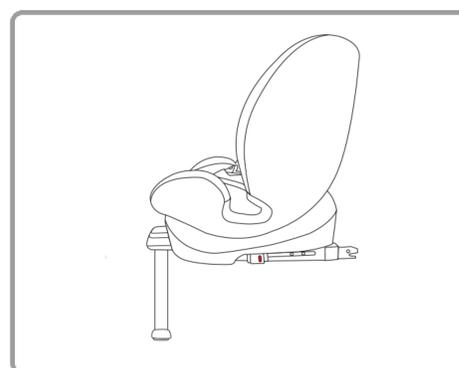
**Position 6**  
**Rückwärtsgerichteter Einbau (40-105 cm):** Lehnen Sie den Sitz in Position "5" zurück und drehen Sie ihn dann um 180° nach hinten, wobei Sie sicherstellen, dass sich die Rückenlehne direkt gegenüber dem Fahrzeugsitz befindet.

#### Es gibt 6-stufige Positionen:

5 Ebene: Vorwärtsgerichtete Installation

1 Ebene: Rückwärtsgerichteter Einbau

- Verwenden Sie den Rückenlehnen-Liegegriff, um die Position 1-5 einzustellen, wenn Sie nach vorne gerichtet installiert sind.
- Stellen Sie zuerst den Neigungswinkel auf Position 5 ein und schwenken Sie dann den Sitz mit dem Drehgriff der Rückenlehne um 180° für den rückwärtsgerichteten Einbau.



**Beachte: Der Neigungswinkel muss auf Position 5 eingestellt werden, dann kann der Kindersitz für den rückwärtsgerichteten Einbau um 180 Grad gedreht werden.**

## 3. Wie ist das Produkt zu verwenden?

### 3.5 Gurt und Kopfstütze einstellen

#### 3.5.1 Gurtzeug anpassen

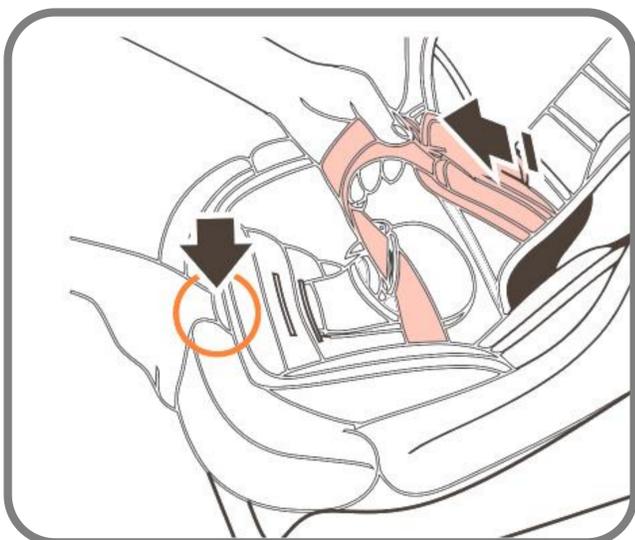
**Hinweis: Bevor wir die Kopfstütze einstellen, müssen wir die Gurte lösen.**

Um Ihr Kind viel besser zu schützen, sollten Sie den Gurt nach dem Fixieren im Kinderrückhaltesystem und dem Verriegeln der Schnalle so festziehen, dass er eng und flach am Körper des Kindes anliegt und niemals verdreht oder locker ist.

Um den Gurt zu straffen, ziehen Sie den Schultergurt nach oben, um den Durchhang von den Beckenteilen des Gurts zu entfernen. Ziehen Sie gleichzeitig mit der anderen Hand am Schrittgurt des Verstellers, der aus dem Schloss kommt.

Um den Gurt zu verlängern, drücken Sie den Knopf an der Verriegelung zwischen den beiden Beinen des Kindes, ziehen Sie dann die beiden Schultergurte gleichzeitig in Ihre Richtung, bitte beachten Sie, dass Sie dabei den Gurt festhalten, nicht die Gurtabdeckung.

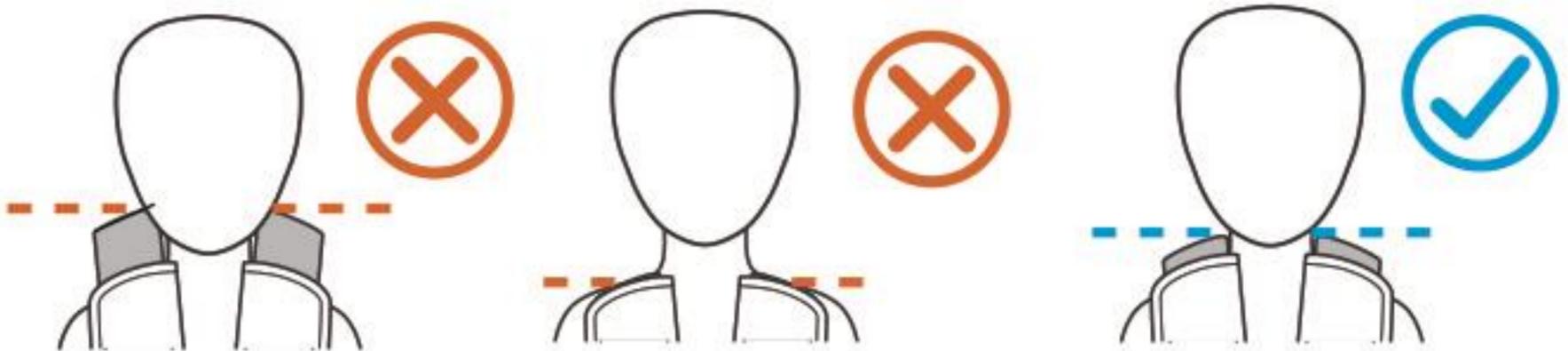
**VORSICHT! Vergewissern Sie sich, dass die Gurte nicht verdreht sind und dass sie korrekt in die Gurtschlitze an der Abdeckung eingesetzt wurden.**



### 3. Wie ist das Produkt zu verwenden?

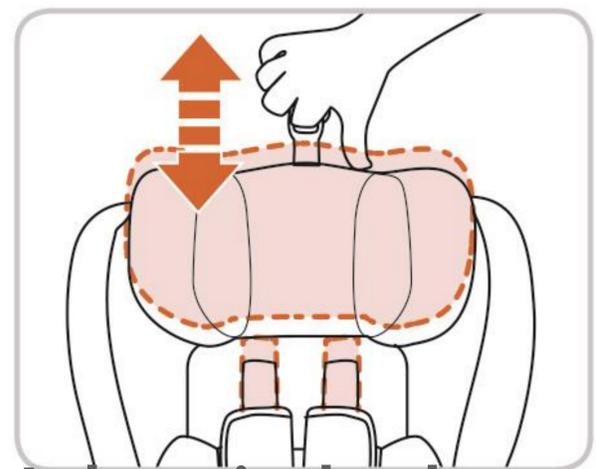
#### 3.5.2 Einstellen der Kopfstütze in einer Installation mit einem 5-Punkt-Gurt. (Von 40CM- 105CM)

- Ein korrekt eingestellter Gurt sorgt für die Positionierung des diagonalen Gurtabschnitts und bietet Ihrem Kind den optimalen Schutz.
- Der Gurt muss so eingestellt werden, dass zwischen dem Gurt und dem Körper Ihres Kindes ein Abstand von zwei Fingern ist.
- Eine korrekt eingestellte Kopfstütze sorgt für optimalen Schutz Ihres Kindes im Kindersitz: Die Schultergurte befinden sich auf gleicher Höhe wie die Schultern Ihres Kindes.



**HINWEIS: Die Schultergurte dürfen nicht hinter dem Rücken des Kindes oder auf Ohrhöhe oder über den Ohren verlaufen.**

- Ziehen Sie am Griff der Kopfstütze, die Schultergurte werden zusammen verschoben, wählen Sie die richtige Höhe und fixieren Sie sie in der richtigen Position für das Kind, indem Sie den Griff der Kopfstütze loslassen.



#### 3.5.3 Einstellen der Kopfstütze in einer Anlage, in der der Sicherheitsgurt des Fahrzeugs verwendet wird. (Von 100cm - 150cm)

- 1) Eine korrekt eingestellte Kopfstütze sorgt dafür, dass das diagonale Gurtteil optimal positioniert ist und Ihr Kind optimal schützt.
- 2) Die Kopfstütze muss so eingestellt werden, dass zwischen der Kopfstütze und den Schultern des Kindes ein Platz verbleibt, der zwei Fingern entspricht.
- 3) Ziehen Sie am Griff der Kopfstütze, um die Kopfstütze auf die richtige Höhe einzustellen, und lassen Sie dann den Griff der Kopfstütze los. Setzen Sie den Kindersitz auf den Kindersitz, setzen Sie das Kind in den Sitz und überprüfen Sie die Höhe.
- 4) Wiederholen Sie den Vorgang, bis die richtige Höhe erreicht ist.

## 4. INSTALLATION



**Bitte lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt im Kindersitz im Fahrzeug.**

**Bei einer Notbremsung oder einem Unfall können ungesicherte Personen oder Gegenstände zu Verletzungen anderer Fahrzeuginsassen führen. Bitte überprüfen Sie immer, dass:**

- Die Rückenlehnen der Fahrzeugsitze sind arretiert (d.h. dass eine umklappbare Verriegelung der Rücksitzbank eingerastet ist).
- Alle schweren oder scharfkantigen Gegenstände im Fahrzeug (z.B. auf der Hutablage) sind gesichert.
- Alle Personen im Fahrzeug sind angeschnallt.
- Der child Kindersitz ist immer gesichert, wenn er sich im Fahrzeug befindet, auch wenn kein Kind transportiert wird.

### **Um Ihr Fahrzeug zu schützen**

Einige Fahrzeugsitzbezüge aus empfindlichen Materialien (z. B. Velours, Leder usw.) können bei der Verwendung von Kindersitzen Abnutzungsspuren aufweisen. Dies kann vermieden werden, indem Sie eine Decke oder ein Handtuch unter den Kindersitz legen.

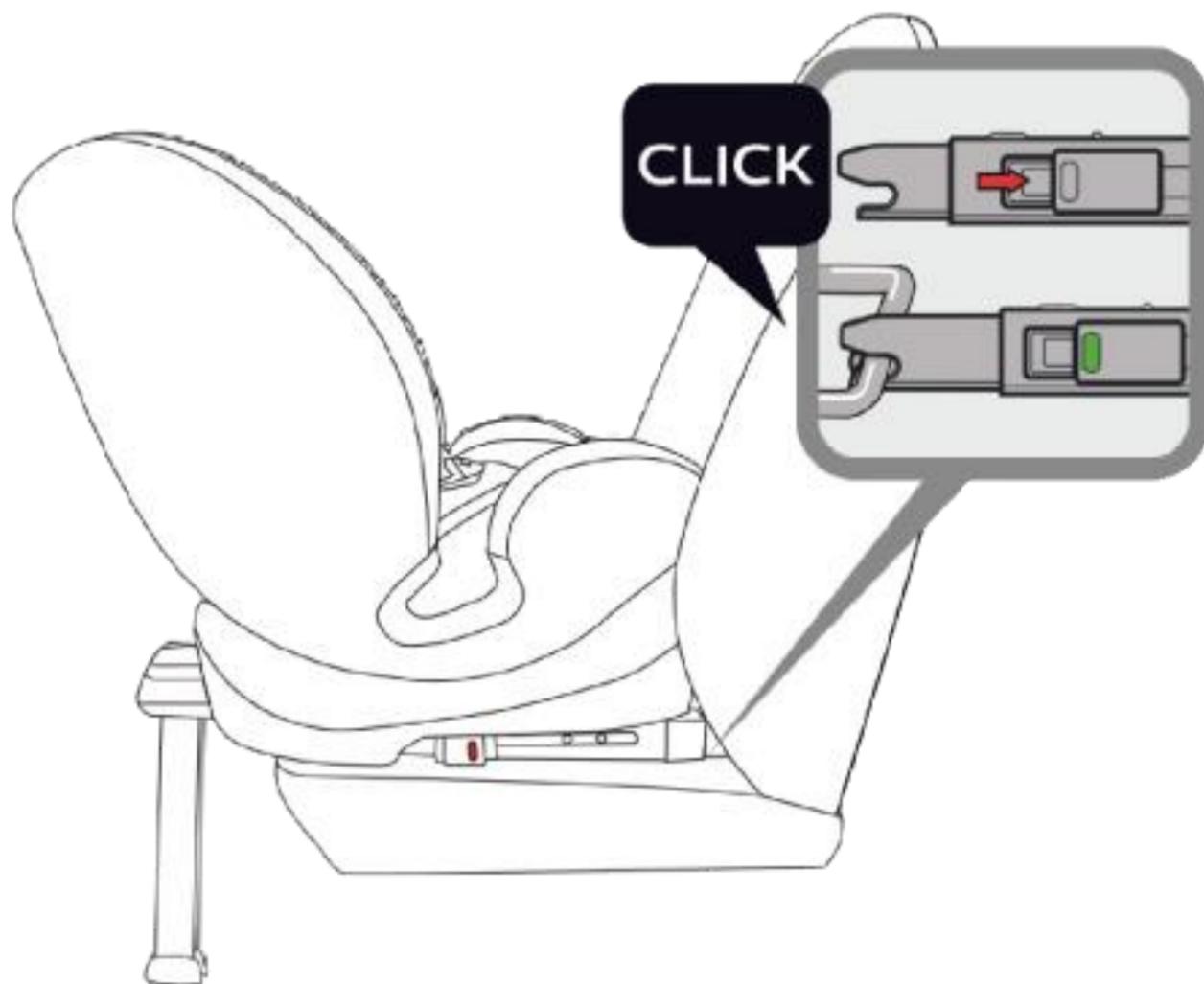
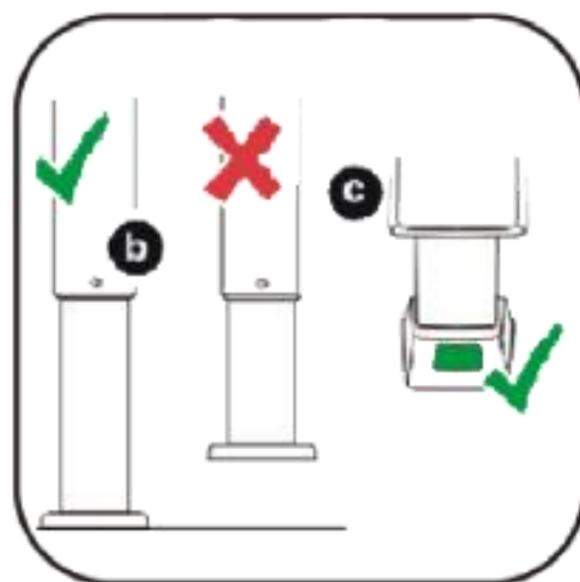
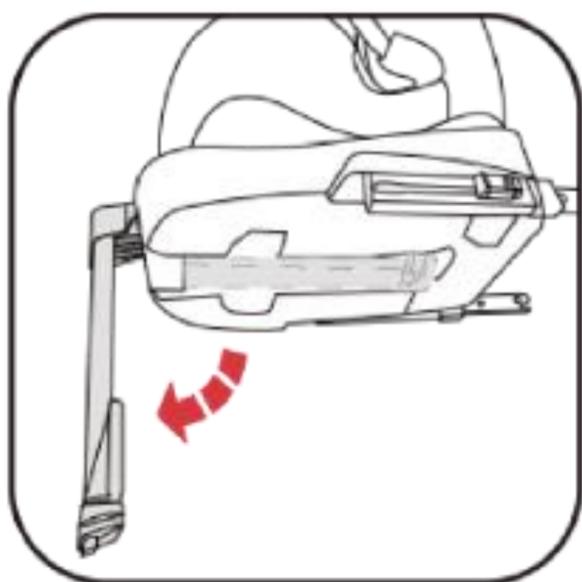
### **Sichern Sie Ihr Baby**

- Sichern Sie Ihr Baby immer mit dem Gurt im Kindersitz.
- Lassen Sie Ihr Baby niemals unbeaufsichtigt im Kindersitz, wenn Sie es auf erhöhte Oberflächen (z. B. einen Tisch, eine Wickelkommode usw.) legen.
- Lassen Sie das Gurtende niemals in beweglichen Teilen (z. B. automatische Türen, Rolltreppen usw.) einklemmen.
- Vorsicht! Die Kunststoffteile des Kindersitzes heizen sich in der Sonne auf, so dass sich Ihr Baby verbrennen kann. Schützen Sie Ihr Baby und die Babyschale vor intensiver Sonneneinstrahlung (z.B. indem Sie ein leichtes Tuch über den Sitz legen).
- Nehmen Sie Ihr Baby so oft wie möglich aus dem Kindersitz, um seine Wirbelsäule zu entlasten.
- Wir empfehlen häufige Pausen bei langen Fahrten. Auch außerhalb des Autos sollten Sie es vermeiden, Ihr Baby zu lange im Kindersitz zu lassen.

## 4. INSTALLATION

### 4.1 Rückwärtsgerichteter Kindersitz für Kinder zwischen 40 cm und 105 cm Körpergröße mit dem ISOFIX-System und dem Stützfuß

- Montage des Kindersitzes 40-105cm

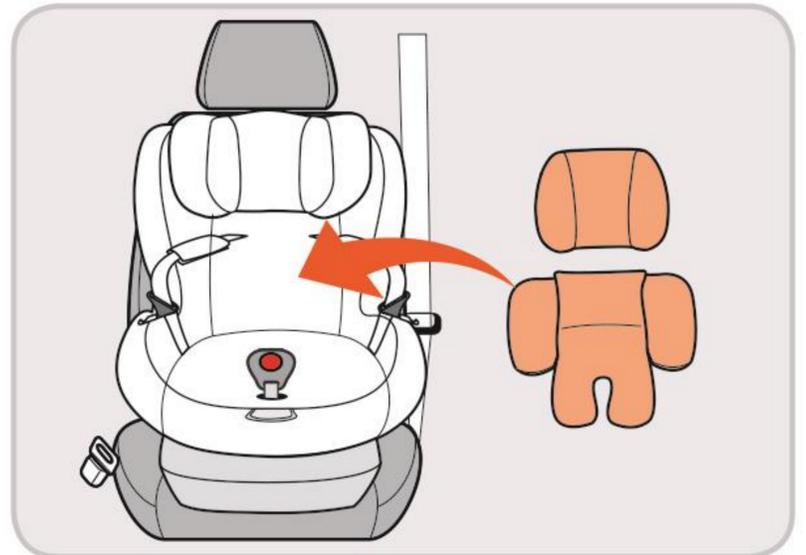


## 4. INSTALLATION

### 4.1 Rückwärtsgerichteter Kindersitz für Kinder zwischen 40 cm und 105 cm Körpergröße mit dem ISOFIX-System und dem Stützfuß

**WICHTIG - VERWENDEN SIE DAS GERÄT NICHT VORWÄRTSGERICHTET, BEVOR DAS KIND ÄLTER ALS 15 MONATE IST (Siehe Anleitung).**

**WICHTIG!** Kinder unter 75 cm Körpergröße dürfen den Sitz nur mit einer Reduziereinlage (H) benutzen. Der Einsatz wird verwendet, um kleinen Babys zusätzlichen Komfort zu bieten, und gibt Ihrem Baby die nötige Unterstützung, solange es noch klein ist. Es wird empfohlen, eine zusätzliche Einlage zu verwenden, bis das Kind 76 cm erreicht.



- 1) Bevor Sie den Kindersitz montieren, stellen Sie bitte sicher, dass Sie:
- 2) Stellen Sie sicher, dass der Gurt und die Kopfstütze für Ihr Kind geeignet sind (siehe Kapitel 3.5.1 und 3.5.2).
- 3) ISOFIX-Verankerung und Stützfuß prüfen (siehe Kapitel 3.2)
- 4) Stellen Sie die Sitzneigung in Position 5 ein und drehen Sie sie dann um 180 Grad in die rückwärtsgerichtete Position.
- 5) Ziehen Sie den Stützfuß heraus und setzen Sie den Sitz in entgegengesetzter Fahrtrichtung auf den Rücksitz des Fahrzeugs.
- 6) Platzieren Sie die ISOFIX-Armlehnen an der Unterseite des Sitzes.
- 7) Setzen Sie den Sitz in entgegengesetzter Fahrtrichtung auf den Rücksitz des Fahrzeugs.
- 8) Halten Sie den Kindersitz mit beiden Händen fest und stecken Sie die beiden ISOFIX-Arme fest in die ISOFIX-Verankerungspunkte des Fahrzeugs, bis sie mit einem Klick auf beiden Seiten einrasten. Der rote Knopf wechselt auf beiden Seiten zu grün.
- 9) Schütteln Sie den Sitz, um zu überprüfen, ob er richtig an den ISOFIX-Punkten des Fahrzeugs verankert ist.
- 10) Drücken Sie die Einstelltaste des Stützbeins, halten Sie das Stützbein mit der anderen Hand fest und stellen Sie dann die Länge des Stützbeins ein. Wenn der Stützfuß vollen Kontakt mit dem Boden des Fahrzeugs hat, so dass die Einstelltaste losgelassen werden kann. Ziehen Sie am Stützbein, um sicherzustellen, dass es verriegelt ist. **HINWEIS: Nachdem Sie die Installation des Stützfußes abgeschlossen haben, werden die Fenster grün.** Vergewissern Sie sich, dass der 5-Punkt-Gurt des Sicherheitssitzes richtig angebracht ist.

## 4. INSTALLATION

### 4.1 Rückwärtsgerichteter Kindersitz für Kinder zwischen 40 cm und 105 cm Körpergröße mit dem ISOFIX-System und dem Stützfuß

- 10) Öffnen Sie die Schnalle, legen Sie den Schultergurt seitlich an und setzen Sie das Kind in den Sicherheitssitz. Bitte überprüfen Sie, ob die Höhe des Schultergurts der Schulterhöhe Ihres Kindes entspricht, drücken Sie die Verstellvorrichtung, ziehen Sie den Schultergurt locker und drücken Sie dann den Griff der Kopfstütze, um den Schultergurt in die geeignete Position zu bringen.
- 11) Schieben Sie die beiden Zungen zusammen in die Schnalle. Die Schnalle funktioniert nicht gut, bis Sie "Klick" hören.
- 12) Stellen Sie den Kinderrückhaltegurt so ein, dass der Beckengurt gut am Becken des Kindes anliegt. Ziehen Sie dann die Schultergurte fest, indem Sie an dem verstellbaren Gurt an der Vorderseite des unteren Kissens ziehen.

Wenn Sie Ihr Kind aus dem Kindersitz befreien möchten, drücken Sie die Verstellvorrichtung vorne an der Unterseite, ziehen Sie gleichzeitig an den Schultergurten. Drücken Sie dann den roten Knopf an der Schnalle, legen Sie die Schultergurte seitlich an und heben Sie Ihr Kind heraus.

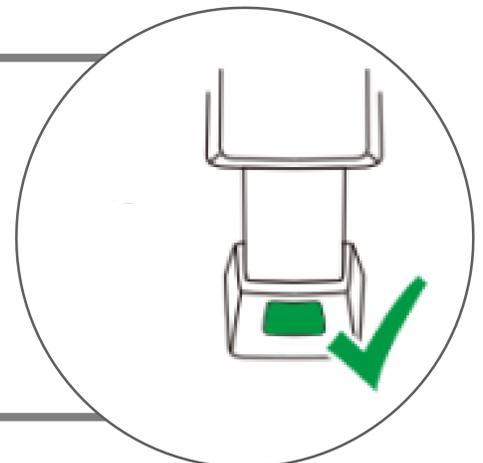
#### **ANMERKUNG:**

Die Einsteckführungen erleichtern den Einbau des Kindersitzes mit Hilfe der ISOFIX-Sicherungspunkte und verhindern Beschädigungen der Polsterung. Bei Nichtgebrauch sollten sie entfernt und an einem sicheren Ort aufbewahrt werden. Bei Fahrzeugen mit verstellbarer Rückenlehne sollten die Einschubführungen entfernt werden, bevor der Sitz zurückgelehnt wird. Probleme, die auftreten können, resultieren in der Regel durch die Ansammlung von Schmutz oder Fremdkörpern in den Einführführungen und den Verschlüssen. Um diese Art von Problemen zu lösen, reinigen Sie einfach das betreffende Teil.

#### **VORSICHT!**



Nach Abschluss der Installation des Stützfußes wird das Anzeigefenster grün.

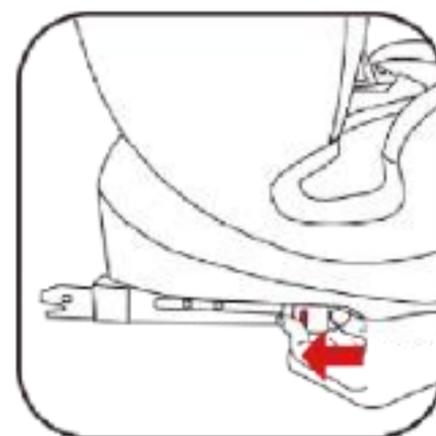
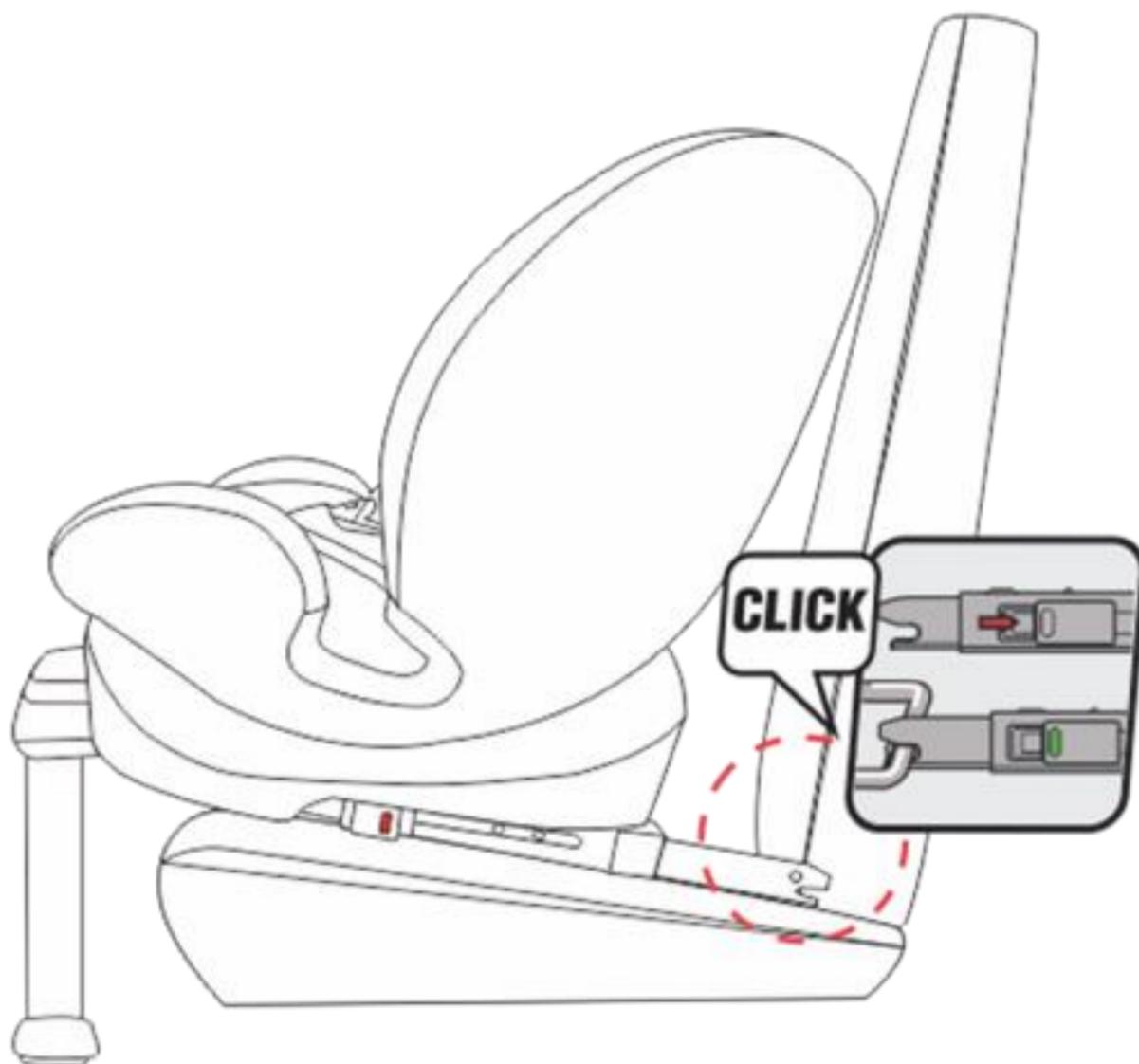
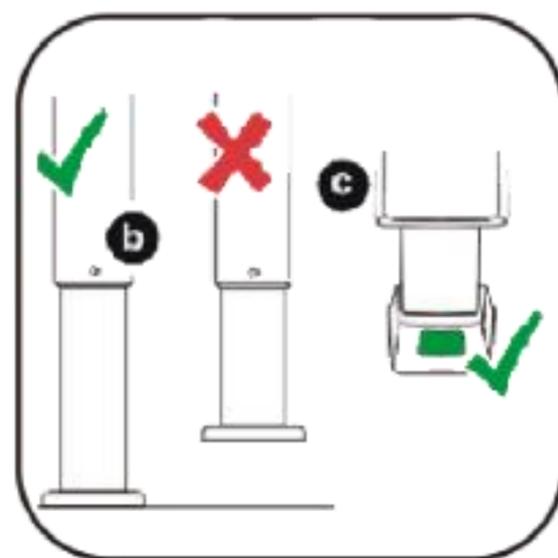


#### **Deinstallation des ISOFIX-Systems**

Um den Stützfuß zu lösen oder den ISOFIX zu deinstallieren, lesen Sie bitte Kapitel 3.2.

## 4. INSTALLATION

### 4.2 Vorwärtsgerichtete Montage von Kindersitzen für Kinder zwischen 76 cm und 105 cm Körpergröße mit dem ISOFIX-System und dem Stützfuß



## 4. INSTALLATION

### 4.2 Vorwärtsgerichtete Montage von Kindersitzen für Kinder zwischen 76 cm und 105 cm Körpergröße mit dem ISOFIX-System und dem Stützfuß

#### Einbau eines Kindersitzes für 76-105cm

**WICHTIG - VERWENDEN SIE DAS GERÄT NICHT VORWÄRTSGERICHTET, BEVOR DAS KIND ÄLTER ALS 15 MONATE IST (Siehe Anleitung).**

- 1) Bevor Sie den Kindersitz montieren, stellen Sie bitte sicher, dass der Gurt und die Kopfstütze für Ihr Kind geeignet sind.
- 2) Lehnen Sie den Kindersitz in die Positionen "1" bis "5" und stellen Sie sicher, dass der Neigungswinkel für Ihr Kind am bequemsten ist.
- 3) Positionieren Sie die ISOFIX-Armlehnen an der Unterseite des Sitzes.
- 4) Setzen Sie den Kindersitz in Fahrtrichtung auf die Rückbank des Fahrzeugs.
- 5) Halten Sie den Kindersitz mit beiden Händen fest und stecken Sie die beiden ISOFIX-Arme fest in die ISOFIX-Verankerungspunkte des Fahrzeugs, bis sie mit einem Klick auf beiden Seiten einrasten. Der rote Knopf wechselt auf beiden Seiten zu grün.
- 6) Schütteln Sie den Sitz, um zu überprüfen, ob er richtig an den ISOFIX-Punkten des Fahrzeugs verankert ist.
- 7) Drücken Sie die Einstelltaste des Stützbeins, halten Sie das Stützbein mit der anderen Hand fest und stellen Sie dann die Länge des Stützbeins ein. Wenn der Stützfuß vollen Kontakt mit dem Boden des Fahrzeugs hat, so dass die Einstelltaste losgelassen werden kann. Ziehen Sie am Stützbein, um sicherzustellen, dass es verriegelt ist. HINWEIS: Nachdem Sie die Installation des Stützfußes abgeschlossen haben, werden die Fenster grün.
- 8) Vergewissern Sie sich, dass der 5-Punkt-Gurt des Kindersitzes korrekt installiert ist.
- 9) Öffnen Sie die Schnalle, legen Sie den Schultergurt seitlich an und setzen Sie das Kind in den Sicherheitssitz. Bitte prüfen Sie, ob die Höhe des Schultergurts der Schulterhöhe Ihres Kindes entspricht, drücken Sie die Verstellvorrichtung und ziehen Sie den Schultergurt locker, dann drücken Sie den Griff der Kopfstütze, um den Schultergurt in die geeignete Position zu bringen.

## 4. INSTALLATION

### 4.2 Vorwärtsgerichtete Montage von Kindersitzen für Kinder zwischen 76 cm und 105 cm Körpergröße mit dem ISOFIX-System und dem Stützfuß

10) Schieben Sie die beiden Zungen zusammen in die Schnalle. Die Schnalle funktioniert nicht gut, bis Sie "Klick" hören.

Stellen Sie den Kinderrückhaltegurt so ein, dass der Beckengurt gut am Becken des Kindes anliegt. Ziehen Sie dann die Schultergurte fest, indem Sie an dem verstellbaren Gurt an der Vorderseite des unteren Kissens ziehen.

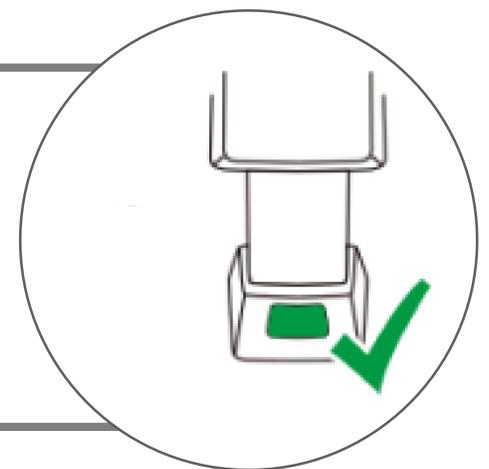
Wenn Sie Ihr Kind aus dem Kindersitz befreien möchten, drücken Sie die Verstellvorrichtung vorne an der Unterseite, ziehen Sie gleichzeitig an den Schultergurten. Drücken Sie dann den roten Knopf an der Schnalle, legen Sie die Schultergurte seitlich an und heben Sie Ihr Kind heraus.



#### **VORSICHT!**



Nach Abschluss der Installation des Stützfußes wird das Anzeigefenster grün.



#### **ANMERKUNG:**

- Die Einsteckführungen erleichtern den Einbau des Kindersitzes mit Hilfe der ISOFIX-Sicherungspunkte und verhindern Beschädigungen der Polsterung.
- Bei Nichtgebrauch sollten sie entfernt und an einem sicheren Ort aufbewahrt werden. Bei Fahrzeugen mit verstellbarer Rückenlehne sollten die Einschubführungen entfernt werden, bevor der Sitz zurückgelehnt wird.
- Probleme, die auftreten können, resultieren in der Regel durch die Ansammlung von Schmutz oder Fremdkörpern in den Einführführungen und den Verschlüssen. Um diese Art von Problemen zu lösen, reinigen Sie einfach das betreffende Teil.

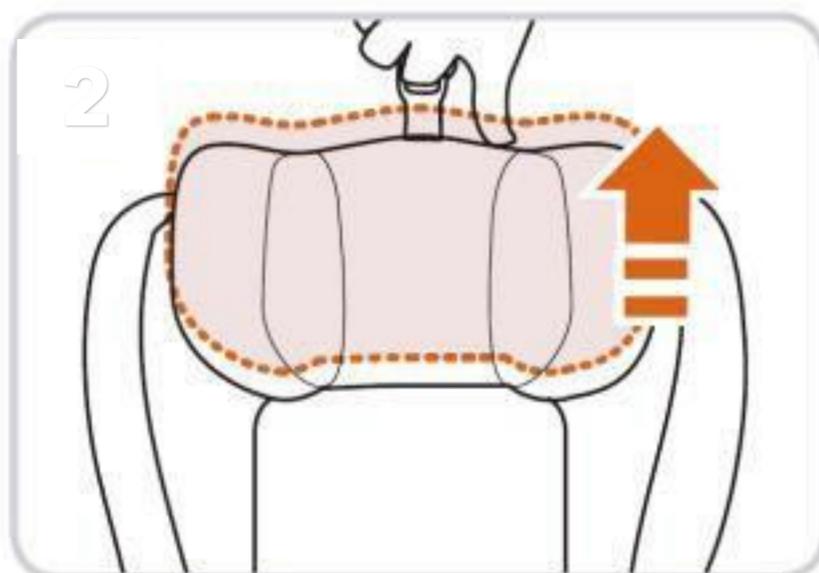
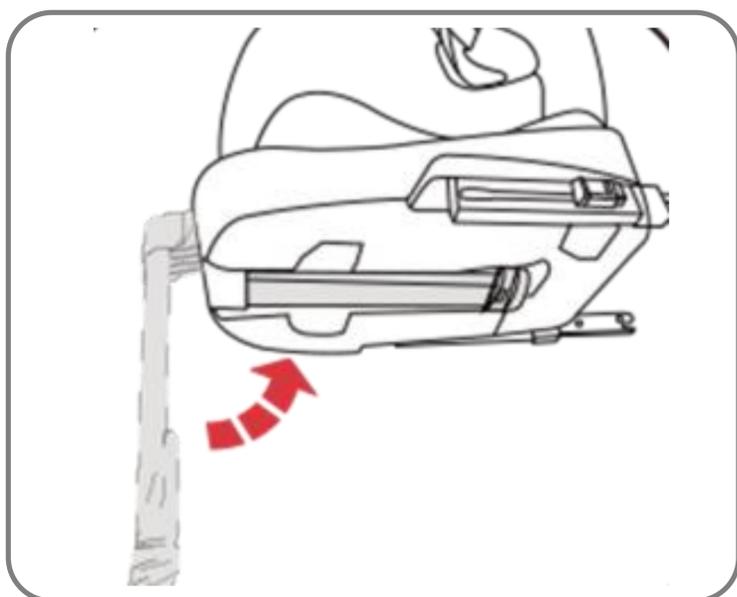
### **Deinstallation des ISOFIX-Systems**

Um den Stützfuß zu lösen oder den ISOFIX zu deinstallieren, lesen Sie bitte Kapitel 3.2.

## 4. INSTALLATION

### 4.3 Vorwärtsgerichteter Kindersitz für Kinder zwischen 100 cm und 150 cm

#### Einbau eines Kindersitzes für 100-150cm



## 4. INSTALLATION

### 4.3 Vorwärtsgerichteter Kindersitz für Kinder zwischen 100 cm und 150 cm

#### Einbau eines Kindersitzes für 100-150cm

- 1) Klappen Sie das Stützbein zusammen und entfernen Sie die ISOFIX-Verankerung (siehe Kapitel 3.2).
- 2) Stellen Sie sicher, dass der 5-Punkt-Gurt und die Schnalle des Kindersitzes korrekt entfernt wurden. (siehe Kapitel 3.3.3 )
- 3) Stellen Sie sicher, dass der Sitz in Fahrtrichtung eingebaut werden kann, ziehen Sie am Rückenlehnen-Liegegriff, um ihn in Position 1 zu bringen, und lassen Sie dann den Griff los.
- 4) Setzen Sie Ihr Kind in den Sitz und stellen Sie die Kopfstütze auf die richtige Höhe ein.
- 5) Schieben Sie den Kindersitz fest in Fahrtrichtung auf die Rückbank des Fahrzeugs.
- 6) Setzen Sie Ihr Kind in den Kindersitz.
- 7) Führen Sie den Fahrzeuggurt durch die Unterseite der Armlehne, stellen Sie sicher, dass der Beckengurt so tief wie möglich über die Hüften des Kindes gespannt ist, schnallen Sie den Fahrzeuggurt an, bis ein Klicken zu hören ist. Legen Sie das diagonale Band durch den roten Gurtführungshaken. Es sollte in der Mitte zwischen Schulter und Nacken des Kindes verlaufen.

#### **WARNUNG!**

Es dürfen keine anderen als die in der Anleitung beschriebenen und in der Kinderrückhalteeinrichtung gekennzeichneten Kontaktpunkte für Lastlager verwendet werden. Der Riemen muss wie in der Anleitung gezeigt verlegt werden.

## 5. PFLEGEHINWEISE

### 5.1 Reinigung

Bitte achten Sie darauf, nur Original-Sitzbezüge zu verwenden, da der Sitzbezug für die einwandfreie Funktion des Systems wichtig ist.



**Der Kindersitz darf nicht ohne Sitzbezug verwendet werden.**

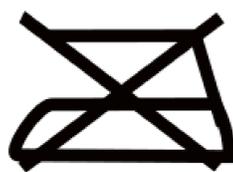
- Der Bezug kann abgenommen und mit einem milden Waschmittel im Waschgang der Waschmaschine für empfindliche Gegenstände (30 °C) gewaschen werden. Bitte beachten Sie die Hinweise auf dem Waschetikett des Bezuges. Die Farben des Bezugs können verblassen, wenn er bei mehr als 30 °C gewaschen wird. Nicht schleudern und niemals in einem elektrischen Wäschetrockner trocknen (der Stoff kann sich von der Polsterung lösen).
- Die Kunststoffteile können mit Seifenwasser gereinigt werden. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel (z. B. Lösungsmittel).
- Das Geschirr kann abgenommen und in lauwarmem Seifenwasser gewaschen werden.
- Vorsicht! Entfernen Sie niemals die Schnallenzungen von den Gurten.



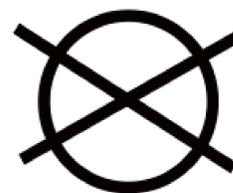
HAND WASHING



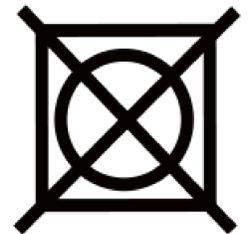
DO NOT BLEACH



DO NOT IRON



DO NOT  
DRY CLEAN



DO NOT  
TUMBLE DRY

### Prüfliste

Lesen Sie sich sicherheitshalber diese Checkliste durch, bevor Sie sich auf den Weg machen.

Überprüfen Sie, ob das Tragegurtsystem richtig und fest um Ihr Kind sitzt und ob die Schultergurte auf der richtigen Höhe sind.

Überprüfen Sie regelmäßig, ob der Gurt in der Babyschale nicht beschädigt ist. Wenn es beschädigt ist, verwenden Sie Ihr Produkt unter keinen Umständen.

Vergewissern Sie sich, dass Sie Ihre Babyschale mit dem Sicherheitsgurt gesichert haben.

## 6. Umweltfreundliche Entsorgung

**Warnung: Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist gefährlich für Kinder. Lassen Sie Kinder niemals mit Verpackungsmaterial spielen.**

### 6.1 Entsorgung und Verpackung

Die Verpackung Ihres Geräts besteht aus Materialien, die notwendig sind, um einen wirksamen Schutz während des Transports zu gewährleisten. Diese Materialien sind vollständig recycelbar und reduzieren somit die Umweltbelastung. Entsorgen Sie die Verpackung in einer Tonne für Wertstoffe.

### 6.2 Entsorgung von Altgeräten

Altgeräte sind gemäß den Richtlinien und Vorschriften der örtlichen Entsorgungsbehörde zu entsorgen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Verwaltung nach der Adresse des nächstgelegenen Wertstoffhofs und geben Sie Ihr Gerät dort ab.

**Das tatsächliche Design der Produkte kann von den dargestellten Bildern abweichen. Alle Bilder in diesem Benutzerhandbuch dienen nur als Referenz. Das Produkt wurde getestet und erfüllt die Anforderungen der ECE R129 /04.**



# FableKids

love inspired.



## Büroadresse:

Canbolat Vertriebs GmbH  
Gneisenaustraße 10-11  
97074 Würzburg

Die Rücksendeadresse finden Sie im Impressum: <https://www.fable-kids.com>

Umsatzsteuer-Identifikationsnummer: DE 263752326  
Handelsregistergericht ist Würzburg, HRB 10082  
WEEE Reg.-No. DE 61617071



Office address: Canbolat Vertriebs GmbH •  
Gneisenaustraße 10-11 • 97074 Würzburg



Unsere Kundendienstnummer:  
Tel. +44 (0) 208 068 5604



E-Mail: [info@fable-kids.com](mailto:info@fable-kids.com)

